



OKRESNÝ ÚRAD BRATISLAVA
ODBOR OPRAVNÝCH PROSTRIEDKOV
REFERÁT STAROSTLIVOSTI O ŽIVOTNÉ PROSTREDIE
Staromestská 6, 814 40 Bratislava

č.j.:OU-BA-OOP3-2015/036568

Bratislava, 30. 04. 2015

ROZHODNUTIE

Okresný úrad Bratislava, odbor opravných prostriedkov, referát starostlivosti o životné prostredia (ďalej len „Okresný úrad Bratislava“), ako príslušný odvolací orgán podľa § 4 ods. 2 písm. b) a ods. 3 zákona č. 180/2013 Z.z. o organizácii miestnej štátnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v spojení s § 1 ods.1 písm. b) zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v odvolacom konaní preskúmal rozhodnutie Okresného úradu Pezinok, odbor starostlivosti o životné prostredie, M.R. Štefánika 10, 902 01 Pezinok (ďalej len „Okresný úrad Pezinok“), č.j: OU-PK-OSZP-2015/255/ON-4Km zo dňa 07. 01. 2015, vo veci **uloženia opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov podľa § 66 ods. 5) zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o vodách“): „Zastaviť vypúšťanie odpadových vôd do nefunkčnej verejnej kanalizácie. Vyriešiť vypúšťanie odpadových vôd z nehnuteľnosti iným vhodným spôsobom. Termín: do 3 mesiacov od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia.**“, producentom odpadových vôd, ktorí vypúšťajú odpadové vody do nefunkčnej kanalizácie v lokalite „Tehelná ul.“ v Pezinku:

Pezinské tehelne - Paneláreň, a.s., Tehelná 9, 902 01 Pezinok
Víno Ludvík - Ing. Ludovít Žofíak, Tehelná 11, 902 01 Pezinok
Tekon s.r.o., Tehelná 11, 902 01 Pezinok
VaT spol.s.r.o., Tehelná 6-8, 902 01 Pezinok
INSTAMIK SK, s.r.o., Tehelná 13/A, 902 01 Pezinok
Nábytok Galan s.r.o., M.R. Štefánika 6, 902 01 Pezinok
Hotel KRISER - Matej Valíček, Tehelná 4, 902 01 Pezinok
VINKOVA s.r.o., Tehelná 13, 902 01 Pezinok
Spoločenstvo vlastníkov bytov a nebytových priestorov SVB 7911,
Za dráhou 11, 902 01 Pezinok

Na základe výsledku odvolacieho konania Okresný úrad Bratislava odvolanie producentov odpadových vôd, ktorí vypúšťajú odpadové vody do nefunkčnej kanalizácie v lokalite „Tehelná ul.“ v Pezinku: Pezinské tehelne - Paneláreň, a.s., Tehelná 9, 902 01 Pezinok listom zo dňa 16. 01. 2015, Víno Ludvík - Ing. Ludovít Žofíak, Tehelná 11, 902 01 Pezinok listom zo dňa 21. 01. 2015, Tekon s.r.o., Tehelná 11, 902 01 Pezinok listom zo dňa

28. 01. 2015, VaT spol. s r.o., Tehelná 6-8, 902 01 Pezinok listom zo dňa 20. 01. 2015, INSTAMIK SK, s.r.o., Tehelná 13/A, 902 01 Pezinok listom zo dňa 22. 01. 2015, Nábytok Galan s.r.o., M.R. Štefánika 6, 902 01 Pezinok listom zo dňa 23. 01. 2015, Hotel KRISER - Matej Valiček, Tehelná 4, 902 01 Pezinok listom zo dňa 27. 01. 2015, VINKOVA s.r.o., Tehelná 13, 902 01 Pezinok (na Okresný úrad Pezinok doručené 20. 01. 2015), Spoločenstvo vlastníkov bytov a nebytových priestorov SVB 7911, Za dráhou 11, 902 01 Pezinok listom zo dňa 21. 01. 2015 proti rozhodnutiu Okresného úradu Pezinok č.j: OU-PK-OSZP-2015/255/ON-4/Km zo dňa 07. 01. 2015, podľa § 59 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) **zamieta** a napadnuté rozhodnutie **potvrďuje**.

Odôvodnenie

Okresný úrad Pezinok napadnutým rozhodnutím č.j: OU-PK-OSZP-2015/255/ON-4/Km zo dňa 07. 01. 2015 **uložil opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov** podľa § 66 ods. 5) zákona o vodách: „**Zastaviť vypúšťanie odpadových vôd do nefunkčnej verejnej kanalizácie. Vyriešiť vypúšťanie odpadových vôd z nehnuteľnosti iným vhodným spôsobom. Termín: do 3 mesiacov od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia.**“, producentom odpadových vôd, ktorí vypúšťajú odpadové vody do nefunkčnej kanalizácie v lokalite „Tehelná ul.“ v Pezinku: Pezinské tehelne - Paneláreň, a.s., Tehelná 9, 902 01 Pezinok, Víno Ludvík - Ing. Ľudovít Žofiak, Tehelná 11, 902 01 Pezinok, Tekon s.r.o., Tehelná 11, 902 01 Pezinok, VaT spol.s.r.o., Tehelná 6-8, 902 01 Pezinok, INSTAMIK SK, s.r.o., Tehelná 13/A, 902 01 Pezinok, Nábytok Galan s.r.o., M.R. Štefánika 6, 902 01 Pezinok, Hotel KRISER - Matej Valiček, Tehelná 4, 902 01 Pezinok, VINKOVA s.r.o., Tehelná 13, 902 01 Pezinok, Spoločenstvo vlastníkov bytov a nebytových priestorov SVB 7911, Za dráhou 11, 902 01 Pezinok.

Proti rozhodnutiu č.j: OU-PK-OSZP-2015/255/ON-4/Km zo dňa 07. 01. 2015 sa odvolali jednotliví producenti odpadových vôd a vo svojich odvolaniach uvádzajú nasledovné:

1. **Pezinské tehelne – Paneláreň a.s., Pezinok:** „*K samotnému vypúšťaniu odpadových vôd do kanalizácie uvádzame, že k tomuto nedochádza našou osobou, ale konkrétne z bytového domu na ulici za dráhou, ktorý obývajú výlučne obyvatelia Rómskej národnosti. Nie je preto reálne možné z našej strany zamedziť vypúšťaniu odpadových vôd. Nájomné zmluvy sme nájomcom vypovedali už v minulosti, ale keďže ide o regulované nájomné a nakoľko nedostali doposiaľ od mesta Pezinok náhradné ubytovanie, užívajú nehnuteľnosť aj naďalej. Nehnuteľnosť je v katastrofálnom stave a nie je reálne možné a ani ekonomicky rentabilné zabezpečiť Rómom vypúšťanie vôd iným vhodným spôsobom.*“
2. **VINKOVA s.r.o., Tehelná 13, Pezinok:** „*Naša kanalizácia bola riadne skolaudovaná a následne podpísaná stále platná zmluva číslo V 142230000 s BVS, ktorej sme riadne a načas platili stočné. Namietame stanovisko OÚP k našej námietke ku konaniu – zmluvu s BVS o odvádzaní odpadových vôd máme stále platnú. Na základe kolaudácie a zmluvy sme platili stočné každý mesiac 14 rokov! Kanalizácia bola Vaším rozhodnutím zo dňa 11.1.2006 č.Vod.1564/I -74/2005 verejnou vyhláškou určená za VEREJNÚ. Na Tehelnej ul. Č. 13 má mesto Pezinok svojich občanov v trvalom pobyte, ktorí žiadajú vyriešiť nimi nespôsobenú a nezavinenú situáciu v súčinnosti s obcou v zmysle § 36 ods. 7 zákona č. 442/2002 Z.z.*“

3. **Hotel KRISER – Matej Valiček, tehelná 4, Pezinok, VaT s.r.o., Tehelná 6-8, Pezinok:** „Ako jeden z producentov odpadových vôd, ktorý vypúšťa odpadové vody do nefunkčnej kanalizácie, predsa nemám na tom vinu, že táto kanalizácia nie je funkčná. O funkčnosť kanalizácie sa má starať správca, v niektorých prípadoch štát, podľa príslušných právnych predpisov platných v SR. Vy, Vašimi vydanými opatreniami nemôžete nútiť producentov odpadových vôd, ktorí vypúšťajú odpadové vody do nefunkčnej kanalizácie, ktorú niekto iný znefunkčnil a nie oni, aby túto situáciu riešil iným vhodným spôsobom. Za riešenie tohto problému, aby kanalizácia bola funkčná, podľa platných zákonných ustanovení zodpovedá niekto iný a nie producent odpadových vôd. Na základe uvedeného navrhujeme, aby kanalizácia bola sfunkčnená správcom, majiteľom, ale najmä subjektom, ktorému to zo zákona jednoznačne vyplýva.
4. **Vino Ludvík - Ludovít Žofiak, Tehelná 11, Pezinok:** „Moja budova má riadne stavebné povolenie a kolaudačné rozhodnutie, ktorého súčasťou je aj povolenie napojiť sa na verejnú kanalizáciu, ktorá sa nachádza pred mojou budovou. Tieto skutočnosti Okresný úrad životného prostredia odmietol preskúmať a považoval to za zbytočné, napriek tomu, že mu to nariadil príslušný odvolací orgán. V tom prípade, ak by tieto rozhodnutia preskúmal, nemohol by tvrdiť, že do verejnej kanalizácie vypúšťame odpadové vody citujem „nepovolene“. Ďalej uvádzam, že neprišlo k dôslednému rokovaniu medzi Mestom Pezinok a okresným úradom životného prostredia Pezinok o riešení súčasného stavu kanalizácie v uvedenej lokalite (jeden list podľa môjho názoru nie je dostatočné riešenie) o to dôslednejšie malo nastať rokovanie nakoľko bolo nariadené riešenie problému nadriadeným orgánom Okresný úradom Bratislava. Súčasný stav kanalizácie do dnešného dňa nebol dôkladne monitorovaný. Tvrdenie, že kanalizácia je nefunkčná nie je založené na žiadnych odborných posudkoch. Z našich poznatkov vyplýva, že súčasný stav kanalizácie umožňuje odvod odpadovej vody k prečerpávacej stanici, ktorá v súčasnosti nepracuje. Tvrdenie, že prečerpávacia stanica sa nedá opraviť tiež nie je podložené žiadnym odborným posudkom. Okresný úrad v odpovediach na námietky účastníkov konania sa odvoláva na zákon č. 442/2002 Z.z., že Mestu Pezinok ukladá zabezpečovať podmienky na odvádzanie, prípadne zneškodňovanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou. Okresný úrad mestu Pezinok však opatrenia na odstránenie nedostatkov žiadne nenariadil. Z uvedeného vyplýva, že Okresný úrad životného prostredia Pezinok nepostupoval v zmysle rozhodnutia Okresného úradu Bratislava č. OU-BA-OOP3-2014/11397-HAN zo dňa 10. 3. 2014, nepreveril kolaudačné rozhodnutia producentov odpadových vôd a nerokoval dôsledne s Mestom Pezinok aby došlo k naplneniu ustanovení § 36 ods. 7 písm. a) a c) zák. č. 442/2002 Z.z.“
5. **INSTAMIK SK, s.r.o., Tehelná 13/A, Pezinok:** „Naša firma INSTAMIK mala od počiatku riadne skolaudovanú stavbu a príslušné povolenia na používanie kanalizácie. Preto považujeme tieto prieťahy u Úradu životného prostredia a Mesta Pezinok za účelové a prehadzovanie si zodpovednosti na majiteľov budov v lokalite Tehelná ul., ktorí však nenesú žiadnu zodpovednosť za skutkový stav. Preto žiadame, aby celú záležitosť riešilo Mesto Pezinok následne s BVS Bratislava a sfunkčnilo celú kanalizáciu.“
6. **Spoločenstvo vlastníkov bytov a nebytových priestorov SVB 7911, Za dráhou 11, Pezinok:** „Obyvatelia bytovky Za dráhou 7, 9 a 11 nesúhlasíme s opatrením OU-PK-OSZP zo dňa 07. 01. 2015 a to z dôvodu:
-v doterajšej korešpondencii sú všetky Vaše stanoviská zamietavé a v každom stanovisku uvádzate podľa zákona č. 442/2002 Z.z. zodpovedné mesto Pezinok.

Pýtame sa prečo Ste doteraz neoslovili a neinformovali primátora mesta Pezinok ako spoločne tento problém vyriešiť. Veď ide jasne o verejnú kanalizáciu. Aká je Vaša spolupráca s mestom Pezinok? Zrejme žiadna, keď primátor o ničom nevie a po svojej línii rieši tento problém s BVS !!!

- ak mienite neustále opisovať tie isté opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov, ktoré nič neriešia, už 5x to isté bez spoločného riešenia tak si vynútíme stretnutie všetkých zainteresovaných na pôde MÚ Pezinok."

7. **Nábytok Galan s.r.o., M.R.Štefánika 6, Pezinok:** *„Od samého začiatku je budova napojená na kanalizáciu prechádzajúcu cez pozemok, ktorý je súčasťou toho istého areálu, a bola vyhlásená za verejnú. Okresný úrad Pezinok, odbor starostlivosti o životné prostredie, nerešpektuje vo svojich záveroch nariadenie odvolacieho orgánu. Podľa môjho názoru neobstojí tvrdenie, že do verejnej kanalizácie vypúšťame odpadové vody, citujem „nepovolene“. Zastávam názor, že pokiaľ sa na území nachádza verejná kanalizácia, majú tvorcovia odpadu povinnosť ju využívať. Na druhej strane mesto má zo zákona povinnosť vytvoriť podmienky, aby kanalizácia zriadená bola. Podľa ustanovenia § 36 ods. 1 písm. a) zákona č.442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách obec zabezpečuje podmienky na zásobovanie obyvateľov pitnou vodou z verejného vodovodu, na odvádzanie, prípadne zneškodňovanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou od jej obyvateľov a ďalších osôb v obci. Ďalej uvádzam, že neprišlo k dôslednému rokovaniu medzi mestom Pezinok a okresným úradom Pezinok, Odbor starostlivosti o životné prostredie, o riešení súčasného stavu kanalizácie v uvedenej lokalite (jeden list podľa môjho názoru nie je dostatočné riešenie). Rokovanie malo nastať, nakoľko bolo nariadené riešenie problému nadriadeným orgánom Okresným úradom Bratislava. Primátor mesta Pezinok pred a aj po komunálnych voľbách v minulom roku verejne deklaroval ako jednu z priorit svojho volebného programu riešenie kanalizácie v Grinave na Tehelnej ulici a Za dráhou. Súčasný stav kanalizácie do dnešného dňa nebol dôkladne monitorovaný. Tvrdenie, že kanalizácia je nefunkčná, nie je založené na žiadnych odborných posudkoch, a teda nedošlo k dôkladnému zisteniu skutkového stavu v danej lokalite. Z našich poznatkov vyplýva, že súčasný stav kanalizácie umožňuje odvod odpadovej vody k prečerpávacej stanici (čo tvrdí aj Okresný úrad Pezinok, Odbor starostlivosti o životné prostredie), ktorá v súčasnosti nepracuje. Tvrdenie, že prečerpávacia stanica sa nedá opraviť tiež nie je podložené žiadnym odborným posudkom, a teda nedošlo k dôkladnému zisteniu skutkového stavu a závery Okresného úradu Pezinok, Odbor starostlivosti o životné prostredie, sú v tomto smere predčasné a nepreskúmateľné v celom rozsahu. Okresný úrad Pezinok, Odbor starostlivosti o životné prostredie, v odpovediach na námietky účastníkov konania sa odvoláva na zákon č.442/2002 Z.z., že mestu Pezinok ukladá zabezpečovať podmienky na odvádzanie, prípadne zneškodňovanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou. Okresný úrad Pezinok, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Mestu Pezinok však opatrenie na odstránenie nedostatkov žiadne nenariadil. Z uvedeného vyplýva, že Okresný úrad Pezinok, Odbor starostlivosti o životné prostredie, nepostupoval v zmysle rozhodnutia Okresného úradu Bratislava č.OU-BA-OOP3-2014/11397-HAN zo dňa 10. 3. 2014, nepreveril dokumentáciu napojenia producentov odpadových vôd na kanalizáciu a nerokoval dôsledne s Mestom Pezinok aby došlo k naplneniu ustanovení § 36 ods. 7 písm. a) a c) zák. č. 442/2002 Z.z. a v tomto smere sú závery Okresného úradu Pezinok, Odbor starostlivosti o životné prostredie predčasné a nepreskúmateľné v celom rozsahu. Domnievame sa, že Okresný úrad Pezinok mal v prvom rade uložiť na základe výsledkov štátneho vodoochranného*

dozoru opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov Mestu Pezinok, ktoré zabezpečuje podmienky na zásobovanie obyvateľov pitnou vodou z verejného vodovodu, na odvádzanie, prípadne zneškodňovanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou od jej obyvateľov a ďalších osôb v obci, na vyprázdňovanie obsahu domových žump v obci, v ktorej nie je verejná kanalizácia, na núdzové zásobovanie pitnou vodou, na náhradné zásobovanie pitnou vodou a na odvádzanie odpadových vôd. Je v rozpore so zákonom o vodách a so zákonom o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách ukladať povinnosti osobám, ktoré si v celom rozsahu doteraz plnili svoje povinnosti vyplývajúce im zo zákona najmä platili stočné a konali v dobrej viere, resp. Okresný úrad Pezinok mal dôsledne rokovať s Mestom Pezinok vo veci riešenia súčasného stavu kanalizácie v uvedenej lokalite, tak aby tento stav odstránili.“

8. **Uni Credit Leasing Slovakia a.s., Plynárenská 7/A, Bratislava (ďalej len „UCL“):** „Ako zákonný účastník konania máme za to, že sme oprávnení v stanovenej lehote podať samostatné odvolanie proti napadnutému rozhodnutiu a to popri písomnom odvolaní spoločnosti Nábytok Galan s.r.o. S obsahom písomného odvolania spoločnosti Nábytok Galan s.r.o. sme oboznámení, s týmto v plnom rozsahu súhlasíme. Zároveň považujeme za potrebné sa vyjadriť k predmetu konania a k napadnutému rozhodnutiu, pričom chceme poukázať na ďalšie skutočnosti významné pre rozhodovanie o odvolaní.“ UCL vo svojom odvolaní ďalej uvádza, že: „Napadnuté rozhodnutie je nezákonné, neprimerané a bez opory v zákone zasahuje do práv a právom chránených záujmov dotknutých subjektov a ukladá im povinnosť, ktorú nie je v ich silách a možnostiach splniť, keď im ukladá povinnosť „vyriešiť vypúšťanie odpadových vôd z nehmuteľností iným vhodným spôsobom“, pričom v odôvodnení svojho rozhodnutia dotknuté osoby odkazuje, že toto majú realizovať v súčinnosti s obcou. Rovnako nereálna je lehota na splnenie rozhodnutia v dĺžke troch mesiacov. Samotný OU Pezinok konštatuje, že obec sa od riešenia dištancuje a nekoná žiadnym spôsobom aby situáciu vyriešila. Podľa § 36 ods. 7 písm. c) zákona o verejných vodovodoch „obec vydáva všeobecne záväznú nariadenie o spôsobe náhradného zásobovania vodou a náhradného odvádzania odpadových vôd a o zneškodňovaní obsahu žump podľa miestnych podmienok,“ takéto nariadenie obec Pezinok nevydala a vzhľadom na legislatívny proces tvorby všeobecne záväzných nariadení ani nemožno očakávať, že by v stanovenej lehote urobila čokoľvek, čo by dotknutým subjektom pomohlo situáciu riešiť. Máme za to, že v danej situácii je nutne zainteresovať Mesto Pezinok na riešenie celého vzniknutého problému, uložením konkrétnej vymožitelnej povinnosti, nakoľko opačným postupom sa zodpovednosť i náklady na riešenie v plnom rozsahu prenášajú na dotknuté subjekty. Nezákonným uložením povinnosti riešiť verejnoprávny záujem na vlastné náklady, dochádza k porušeniu Ústavou SR chráneného práva vlastníť majetok dotknutých osôb. V tomto prípade nejde o situáciu vybudovaného „trativodu“ ani o odstránenie väd netesniacej žumpy, alebo neoprávneného napojenia na vybudovanú kanalizáciu, či podobný prípad, keď subjekt svojím konaním alebo opomenutím spôsobí prinajmenšom z nebanlivosti protiprávny stav. Naopak, v tomto prípade, si dotknuté subjekty splnili svoje zákonné povinnosti. Havarijný stav bol spôsobený dlhodobým zanedbaním dohľadu, kontroly a výkonu úloh verejnej správy na úseku verejných kanalizácií, keď žiadny orgán verejnej správy dlhodobo neriešil skutočnosť, že verejná kanalizácia nie je prevádzkovaná v súlade so zákonom. OU Pezinok zistil, že BVS a.s. predmetnú verejnú kanalizáciu v minulosti prinajmenšom pre účely vyberania poplatkov považovala za kanalizáciu vo svojej správe, ale ako správca konala len v rozsahu

vyberania poplatkov. Konštatovanie, že oprávnenosť vyberania poplatkov zo strany BVS a.s. môže byť predmetom súdneho konania je alibistické. Ako orgán dohľadu sa touto skutočnosťou mal OU Pezinok zaoberať a zvážiť prinajmenšom uloženie pokuty subjektu, ktorý sa pasoval do pozície prevádzkovateľa, avšak verejnú kanalizáciu neprevádzkoval, čím sa obohatil na úkor dotknutých subjektov, pričom tým dopomohol vzniku tohto stavu."

9. **Ferroplast Bau s.r.o., Banička 2105/45, Pezinok (bývalý areál Tekon s.r.o.):**
„Fakt, že ČOV Pezinok dnes neexistuje je pre nás bezpredmetný, nakoľko nás o tom nikto neinformoval, a preto by spomínanú kanalizáciu mal mať na starosti nástupca ČOV, alebo kanalizácia by mala byť presmerovaná do inej kanalizácie. Preto nemôžeme súhlasiť so zastavením vypúšťania odpadových vôd, ale Vy ste povinný zistiť majiteľa spomínanej kanalizácie a upozorniť jeho. Spomínaná nehnuteľnosť na Tehelnej 15 bola riadne skolaudovaná a prípojkou na verejnú kanalizáciu v 70-tych rokoch minulého storočia. Fakt že je kanalizácia nefunkčná nie je našou záležitosťou, my sme žiadny predpis neporušili a ani neporušujeme. Preto prosím všetky náležitosti o napravenie súčasného stavu riešiť s majiteľom kanalizácie poprípade s príslušným oddelením okresných vodární a kanalizácií.“

Okresný úrad Bratislava po preskúmaní napadnutého rozhodnutia č.j: OU-PK-OSZP-2015/255/ON-4/Km zo dňa 07. 01. 2015 a spisového materiálu konštatuje, že odvolanie bolo podané včas a je prípustné. Na základe predloženého spisového materiálu Okresný úrad Bratislava konštatuje, že pri rozhodovaní vo veci **uloženia opatrení na odstránenie zistených nedostatkov podľa § 66 ods. 5 zákona o vodách: „Zastaviť vypúšťanie odpadových vôd do nefunkčnej verejnej kanalizácie. Vyriešiť vypúšťanie odpadových vôd z nehnuteľnosti iným vhodným spôsobom. Termín: do 3 mesiacov od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia.“**, producentom odpadových vôd, ktorí vypúšťajú odpadové vody do nefunkčnej kanalizácie v lokalite „Tehelná ul.“ v Pezinku: Pezinské tehelne - Paneláreň, a.s., Tehelná 9, 902 01 Pezinok, Víno Ludvik - Ing. Ľudovít Žofiak, Tehelná 11, 902 01 Pezinok, Tekon s.r.o., Tehelná 11, 902 01 Pezinok, VaT spol.s.r.o., Tehelná 6-8, 902 01 Pezinok, INSTAMIK SK, s.r.o., Tehelná 13/A, 902 01 Pezinok, Nábytok Galan s.r.o., M.R. Štefánika 6, 902 01 Pezinok, Hotel KRISER - Matej Valiček, Tehelná 4, 902 01 Pezinok, VINKOVA s.r.o., Tehelná 13, 902 01 Pezinok, Spoločenstvo vlastníkov bytov a nebytových priestorov SVB 7911, Za dráhou 11, 902 01 Pezinok, nedošlo k pochybeniu a vzhľadom na skutočnosť, že dôvody všetkých odvolaní sú takmer identické, k jednotlivým dôvodom odvolaní dáva nasledovné stanovisko:

Okresný úrad Bratislava rozhodnutím č.j.:OU-BA-OOP3-2014/11397-HAN zo dňa 10. 03. 2014, právoplatné 19. 03. 2014 zrušil podľa § 59 ods. 3 správneho poriadku rozhodnutie Okresného úradu Pezinok, č.j.:OU-PK-OSZP-2013/76/ON-2/Km zo dňa 20. 11. 2013 a vec vrátil prvostupňovému orgánu na nové prejednanie a rozhodnutie.

Na základe uvedeného Okresný úrad Pezinok odstúpil listom č.j.:OU-PK-OSZP/2014/1546/Km zo dňa 31. 03. 2014 Mestu Pezinok na ďalšie riešenie nevyhovujúci stav v odvádzaní odpadových vôd v lokalite Tehelná ul. tak, ako to ukladajú ustanovenia § 36 ods. 7 písm. a) a c) zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach (ďalej len „zákon č.442/2002 Z.z.“). Mesto Pezinok list č.j.:OU-PK-OSZP/2014/1546/Km zo dňa 31. 03. 2014 považovalo za bezpredmetný a listom č.j.: 5/5-1./5086/12615/2014 zo dňa 25. 04. 2014 vec vrátilo Okresnému úradu Pezinok na riešenie.

Okresný úrad Pezinok následne zaslal listom č.j.: OU-PK-OSZP/2014/3329/Km zo dňa 06. 06. 2014 na Okresný úrad Bratislava, odbor starostlivosti o životné prostredie, Karloveská 2, 842 17 Bratislava (ďalej len „Okresný úrad Bratislava, OSZP“) žiadosť o vykonanie dohľadu - kontroly technického a technologického stavu verejnej kanalizácie podľa § 38 ods. 3 zákona č. 442/2002 Z.z..

Okresný úrad Bratislava, OSZP vykonal dňa 10. 07. 2014 dohľad na úseku verejnej kanalizácie v lokalite „Tehelná – Za dráhou, Pezinok“ za prítomnosti zástupcov Mesta Pezinok a Okresného úradu Pezinok. Miestnou obhliadkou bolo zistené, že: *„Predmetná kanalizácia je v havarijnom stave a nefunkčná. Odpadové vody vytekajú na terén a do vodného toku Mahulianka a z dôvodu nefunkčnej prečerpávacej stanice vytekajú bez čistenia do vodného toku Saulak. Kanalizácia prebieha cez súkromné pozemky a záhradky, na neprístupných miestach. Kanalizácia je v tak dezolátnom stave, technológia prečerpávacej stanice je vykradnutá, že oprava kanalizácie je nereálna. Nútená správa by nevyhovujúci stav neriešila, ani v prípade, že by vlastník kanalizácie bol známy. Problém treba riešiť komplexne, zabezpečením projektovej dokumentácie a zrealizovaním novej verejnej kanalizácie.“* Záverom dohľadu na úseku verejnej kanalizácie bolo konštatované, že: *„Okresný úrad Pezinok po vykonanom konaní nariadi producentom, ktorí naďalej vypúšťajú odpadové vody do nefunkčnej kanalizácie, iný spôsob odvedenia odpadových vôd. Obyvatelia a iné osoby v obci, ktorí nemajú vyriešený spôsob odvedenia odpadových vôd sú povinní si ho zabezpečiť v súčinnosti s obcou, ktorá podľa § 36 ods. 7 zákona č. 442/2002 Z.z. zabezpečuje podmienky na odvádzanie odpadových vôd.“*

Okresný úrad Pezinok na základe výsledkov vykonanej kontroly technického a technologického stavu verejnej kanalizácie a výzvy na vyjadrenie k podkladom pred vydaním rozhodnutia č.j.:OU-PK-OSZP-2014/3329/Oz2/Km zo dňa 28. 10. 2014 vydal rozhodnutie č.j.: OU-PK-OSZP-2015/255/ON-4/Km zo dňa 07. 01. 2015, ktorým uložil producentom odpadových vôd, ktorí vypúšťajú odpadové vody do nefunkčnej kanalizácie v lokalite „Tehelná ul.“ v Pezinku opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov.

Nakoľko kontrolou technického a technologického stavu verejnej kanalizácie bolo zistené, že užívaním vodnej stavby dochádza k zhoršovaniu životného prostredia a kvality podzemných a povrchových vôd tým, že odpadová voda vyteká na povrch a znečisťuje vodný tok Mahulianka, ktorý následne vteká do Viničianskeho kanála a Šúrskeho kanála, ktorý preteká Národnou prírodnou rezerváciou Šúr, Okresný úrad Pezinok v zmysle § 66 ods. 5 zákona o vodách producentom odpadových vôd uložil opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov oprávnené.

Okresný úrad Pezinok nemôže zasahovať do kompetencií Mesta Pezinok a nariaďovať vybudovanie novej kanalizácie. Mesto Pezinok podľa § 36 ods. 7 písm. a) zákona č. 442/2002 Z.z. zabezpečuje podmienky na odvádzanie, prípadne zneškodňovanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou od jej obyvateľov a ďalších osôb v obci, na vyprázdňovanie domových žump v obci, v ktorej nie je kanalizácia. Obec taktiež v zmysle § 36 ods. 7 písm. c) zákona č. 442/2002 Z.z. vydáva všeobecne záväzné nariadenie o spôsobe náhradného odvádzania odpadových vôd a o zneškodňovaní obsahu žump podľa miestnych podmienok. Okresný úrad Pezinok musí zamedziť ďalšiemu zhoršovaniu stavu životného prostredia, čo vykonal uložením opatrení rozhodnutím č.j.: OU-PK-OSZP-2015/255/ON-4/Km zo dňa 07. 01. 2015 producentom odpadových vôd.

Taktiež sa nezakladá na pravde tvrdenie v odvolaniach, že Mesto Pezinok o uvedenej skutočnosti nevie, nakoľko na všetkých konaniach a pri výkone štátneho dohľadu na úseku verejnej kanalizácie bolo účastníkom konania, čoho dôkazom je aj preberanie korešpondencie v predmetnej veci.

Okresný úrad Bratislava konštatuje, že Okresný úrad Senec v konaní postupoval v zmysle § 3 ods. 1, § 3 ods. 2, § 3 ods. 4, § 32 ods. 1 a 2, § 33 ods. 2, § 47 ods. 3 správneho poriadku, § 66 ods. 5 vodného zákona a § 36 ods. 7 písm. a) a § 38 ods. 4 zákona č. 442/2002 Z.z..

V dôvodoch odvolania neboli uvedené nové skutočnosti ani navrhnuté nové dôkazy, ktoré by neboli známe prvostupňovému orgánu, preto Okresný úrad Bratislava rozhodol tak ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu sa podľa § 59 ods. 4 správneho poriadku nemožno ďalej odvolať. Toto rozhodnutie je podľa §§ 247 až 250k Občianskeho súdneho poriadku na základe žaloby do 2 mesiacov od právoplatnosti tohto rozhodnutia preskúmateľné súdom.



Ing. arch. Iveta Raková
vedúca odboru

Rozhodnutie sa doručuje:

1. Ing. Ján Man, Mýtna 27, 902 01 Pezinok (v zastúpení Pezinských tehelní-Paneláreň a.s.)
2. Víno Ludvík-Ing.Ludovít Žofiak, Tehelná 11, 902 01 Pezinok
3. Tekon s.r.o., tehelná 11, 902 01 Pezinok
4. VaT s.r.o., tehelná 6-8, 902 01 Pezinok
5. INSTAMIK SK s.r.o., Tehelná 13/A, 902 01 Pezinok
6. Nábytok Galan s.r.o., M.R.Štefánika 6, 902 01 Pezinok
7. Hotel KRISER – Matej Valiček, tehelná 4, 902 01 Pezinok
8. VINKOVA s.r.o., Tehelná 13, 902 01 Pezinok
9. Unicredit Leasing Real Estate s.r.o., Plynárenská 7/A, 821 09 Bratislava
10. Spoločenstvo vlastníkov bytov – Miroslav Bartoň, Za dráhou 11, 902 01 Pezinok
11. SVP š.p., OZ Bratislava, Karloveská 2, 842 17 Bratislava
12. Mesto Pezinok – primátor mesta, Radničné nám. 7, 902 01 Pezinok
13. Okresný úrad Pezinok, Odb. starostliv. o ŽP, M.R.Štefánika 10, 902 01 Pezinok + spis
14. 2 x spis